



ВЪВЕЖДАНЕ НА ВТОРАТА ДИРЕКТИВА ЗА ПЛАТЕЖНИТЕ УСЛУГИ В НАЦИОНАЛНОТО ЗАКОНОДАТЕЛСТВО

През последните години в сферата на плащанията настъпила редица промени, произтичащи от дигитализацията на услугите и появата на иновации. Това, наред с тенденцията на нарастване обема на електронната търговия, създаде необходимост от развитие на правната уредба за регулирането на платежните услуги в рамките на Европейски съюз, което доведе до ревизирането на Директивата за платежните услуги и приемането на нова Втора директива за платежните услуги във вътрешния пазар (PSD2).

С оглед цялостното транспониране на PSD2 и предвид значителния обем промени в досега действащата правна рамка на платежните услуги, в България се налага приемането на нов Закон за платежните услуги и платежните системи, който да замени действащия и по изготвянето на чийто проект БНБ започна работа още през 2016г. Срокът за въвеждане на директивата от държавите-членки на Европейския съюз (ЕС) е до 13 януари 2018г.

Разпоредбите на Втората директива за платежните услуги, въведени със законопроекта, обхващат най-общо следните основни промени в нормативната уредба на платежните услуги: допълване на правната рамка на изключените от обхвата на закона услуги; въвеждане на нови видове платежни услуги и регулиране на дейността на доставчиците, които ги предлагат; въвеждане на допълнителни изисквания при лицензиране на платежна институция и дружество за електронни пари; въвеждане на прецизни изисквания за контрол върху участието в капитала на платежна институция и дружество за електронни пари; по-подробно разписване на реда за упражняване на правото на установяване и свобода на предоставяне на услуги и сътрудничеството между надзорните органи; промени по отношение на информационните изисквания и правата и задълженията на доставчиците на платежни услуги и разширяване обхвата на платежни операции, за които те се прилагат; нови изисквания за сигурност на плащанията, в частност, когато се извършват отдалечено или в интернет среда; по-подробна уредба на вътрешните процедури за разглеждане на жалби при доставчици на платежни услуги и други.

Въвеждането на два нови вида платежни услуги, извършвани изцяло в интернет среда – услуги по инициране на плащане и услуги по предоставяне на информация за сметка, е една от основните области на PSD2.

Услугата по инициране на плащане е услуга, при която се иницира плащане по искане на ползвателя на платежни услуги по отношение на платежна сметка, поддържана при друг доставчик на платежни услуги. Този вид платежна услуга има значение за плащанията при електронната търговия, като създава софтуерна връзка между интернет страницата на търговеца и платформата за онлайн банкиране на доставчика на платежни услуги, обслужващ сметката на плащеца, с цел инициране на плащания по интернет въз основа на кредитен превод. Тази услуга предоставя на потребителите възможност да пазаруват онлайн, дори и да нямат платежни карти, които са широко разпространен инструмент за плащане в интернет.

Посредством услугата по предоставяне на информация за сметка ще се предоставя обобщена онлайн информация за една или повече платежни сметки, поддържани от ползвателя на платежни услуги при един или повече доставчици на платежни услуги.

Доставчик на услуги по инициране на плащане ще трябва да бъде лицензиран от БНБ като платежна институция, за да извършва дейност, а доставчик на услуги по предоставяне на информация за сметка ще трябва да бъде вписан в публичния регистър на БНБ, след като бъде установено, че отговаря на

THE IMPLEMENTATION OF THE SECOND PAYMENT SERVICES DIRECTIVE IN THE NATIONAL LEGISLATION



A number of changes occurred in the field of payments arising from the digitalization of services and innovations in the last years. That as well as the tendency for increasing the electronic trade created a necessity for the development of the legal framework for the regulation of payment services within the European Union which led to revision of the Payment Services Directive and the adoption of a new Directive for the payment services in the internal market (PSD2).

With a view of the full transposition of the PSD2 and considering the significant amount of changes in the current payment framework for payment services the adoption of a new Law on Payment Services and Payment Systems in Bulgaria is necessary which is going to replace the current law as the BNB started to work on that draft in 2016. The deadline for the PSD2 implementation by the EU member states is the 13th of January 2018.

The provisions of the second payment services directive implemented by the law lead mainly to the following changes in the legal framework in payment services: supplementing the legal framework with the services that are excluded from the scope of the law; implementation of new types of payment services and regulation of the activities of the providers that offer them; implementation of additional requirements for licensing payment institution and electronic money institutions; implementation of precise requirements for control on the participation in the capital of the payment institutions and electronic money institutions; more detailed description of the order for exercising the right for establishment and freedom of providing services and the cooperation between the supervisory bodies; changes regarding the information requirements and the rights and obligations of the payment service providers as well as widening the scope of the payment operations for which those requirements are applied; new requirements for the security of payments, more particularly when they are performed at distance or in Internet environment; more detailed regulation of the internal procedures for claims' handled by the payment service providers, etc.

Implementation of two new types of payment services, which are entirely performed in Internet environment – payment initiation service and account information service providing which is one of the main areas of PSD2.

Payment initiation is a payment service which is initiated by the payment service user on his/her account maintained by another payment service provider. That type of payment service is important for electronic trade as it creates a software link between the Internet site of the merchant and the platform of the payment service provider servicing the payer's account aiming to initiate payments via Internet which are based on a credit transfer. That service provides possibility to the consumers to shop online, even if they do not have payment cards which are widely used instrument for Internet payments.

Through the account service information providing aggregated online information for one or more payment accounts, maintained by the payment service user at one or more payment service providers is going to be provided.

The payment initiation service provider should be licensed by the BNB as a payment institution in order to perform such activities



нормативните изисквания.

Доставчиците на новите два вида платежни услуги изпълняват ролята на посредници между ползвателите на платежни услуги и доставчиците на платежни услуги, обслужващи техните сметки (такива са банките, платежните институции и дружествата за електронни пари) и не държат средствата на ползвателя на нито един етап от платежния процес. Обмяна на информация между тези страни ще се осъществява само в случай на използване на новите платежни услуги от клиента и при негово съгласие за това, като взаимодействието между страните ще се извършва съгласно изисквания за общи и сигурни стандарти за връзка.

Важна област на PSD2 и съответно, на проекта на нов Закон за платежните услуги и платежните системи, осигуряваща защита на ползвателите на платежни услуги, осъществявани в интернет или по друг дистанционен способ, е въвеждането на задълбочено установяване на идентичността на платеца от доставчика на платежни услуги. То включва използването на поне два елемента за идентификация при извършване на плащане, категоризирани като знание (нещо, което само ползвателят знае), притежание (нещо, което само ползвателят притежава) и характерна особеност (нещо, което характеризира ползвателя), които са независими, така че нарушаването на един елемент не влияе на надеждността на останалите, а процедурата е разработена по начин, който защитава поверителността на данните за установяване на идентичността.

От тези три елемента в практиката към момента най-често прилагани от доставчиците на платежни услуги са паролите (нещо, което само ползвателят знае) и еднократните динамични кодове за потвърждаване на дадено плащане, генерирани от токен устройства или получени чрез съобщение през личния мобилен телефон или имейл (нещо, което само ползвателят притежава). Относно третия елемент, касаещ характерна особеност на клиента, т.е. нещо, което характеризира ползвателя, може да бъде посочена идентификацията чрез биометрични данни, като например, пръстовия отпечатък, разпознаване на ириса и други.

Също така, доставчиците на платежни услуги ще трябва да въведат мерки за смекчаване и механизми за контрол на операционните рискове и рисковете, свързани със сигурността на предоставяните от тях платежни услуги. В случай на значим операционен или свързан със сигурността инцидент, доставчиците на платежни услуги ще имат задължение за докладване до компетентния надзорен орган.

Разширен е обхватът на платежните операции, попадащи в приложното поле на PSD2, като вече са включени и операциите, при които само един от доставчиците е на територията на ЕС и които се извършват във всички валути, а не както досега, само за операциите, които се извършват изцяло в рамките на ЕС и са деноминирани в евро или във валутите на държавите членки.

Разпоредбите на Втората директива за платежните услуги и въвеждащият я нов Закон за платежните услуги и платежните системи имат за цел осигуряване на по-благоприятна и сигурна среда за пазарните участници и по-добро гарантиране на правата на ползвателите на платежни услуги при отчитане на промените, свързани с развитието на технологиите.

Нина Стоянова

Подуправител, ръководител на управление "Банково" и управление "Фискални услуги", и член на Управителния съвет на Българската народна банка

10 ГОДИНИ "ДРУЖЕСТВО ЗА КАСОВИ УСЛУГИ" АД (ДКУ)

"Дружество за касови услуги" АД е регистрирано на 10 юли 2007 г. от БНБ, Обединена Българска Банка, УниКредит Булбанк и Банка ДСК. Акционер на ДКУ от 2009г. е и Райфайзенбанк (България).

Мисията на ДКУ /Дружеството/ е за снижаване на разходите за обслужване на касовите операции на банките и за повишаване чистотата на паричното обращение в страната. За да се реализират тези две основни задачи, ръководството на ДКУ, поетапно и съгласно потребностите на пазара, си поставя и реализира редица цели и задачи.

Първоначално целите на ДКУ бяха да се поемат функциите на БНБ в градовете извън София и да се постигне голям пазарен дял на касовия пазар. Тези цели бяха реализирани успешно

and the account service information provider should be registered in the BNB public register after it is determined that it responds to the legal requirements.

Providers of those new types of payment services act as intermediaries between the payment service users and payment service providers, servicing their accounts (such as banks, payment institutions, electronic money institutions) and they do not keep the money of the user at any stage of the payment process. The exchange of information between those parties is done only in cases when the client uses the new payment services and at his/her consent as the interaction between the parties is in accordance with the requirements for common and secure standards of the links.

Another field of the PSD2 and respectively the new draft law on payment services and payment systems providing protection to the users of payment services performed in Internet or by another distant mode is the implementation of thorough identification of the payer by the payment service provider. It includes using at least two elements for identification in cases where a payment is done as these elements are categorized as knowledge (something that only the user knows), ownership (something that only the user owns) and specific peculiarity (something that characterizes the user), which are independent as violating one of the elements does not interfere the others and the procedure is developed in a way that protects the privacy of the identification data.

Currently, of these elements passwords are most used by the payment service providers (something that only the owner knows) and the single dynamic codes for the confirmation of a payment generated by tokens or received by a message on the own mobile phone or email (something that only the user has). Regarding the third element related to the specific peculiarity of the clients, i.e. something that characterizes the user the identification through biometric data can be indicated, e.g. finger print, iris recognition, etc.

Additionally, payment service providers should implement measures for mitigation and mechanisms for control of operational risks and risks related with the security of the provided payment services. In case of a significant operational or related with the security incident, the payment service providers are obliged to report to the competent supervisory authority.

The scope of the payment services falling under the requirements of PSD2 is widened as payment operations where only one of the payment service providers is on the EU territory are included as well as operations in all currencies, but not as the current practice – only for operations which are within the EU and denominated in euro or in the member states' currencies.

The provisions of the PSD2 and the new Law on Payment Services and Payment Systems which implements it aim at providing more favorable and secure environment for market participants which guarantee the rights of the payment service users and reflects the changes related with the developments of technologies.

Nina Stoyanova

Member of the Governing Council of the BNB and Deputy Governor, In charge of the Banking Department

10 YEARS SINCE THE CREATION OF THE CASH SERVICE COMPANY AD (CSC)



Cash Service Company AD was registered on the 10th of July 2007 by the BNB, United Bulgarian Bank AD, UniCredit Bulbank AD and DSK Bank. Reiffaisenbank (Bulgaria) has been a shareholder in CSC since 2009.

The mission of CSC is to decrease banks' expenses for servicing cash operations of the banks and to increase the purity of money circulation in the country. In order to achieve its main aims the management of CSC realizes a number of tasks stepwise and in accordance with the market needs.

At first the CSC aimed to take the BNB functions in the cities

Алианц Банк
България АД

Банка ДСК ЕАД

Банка Пиреос
България АД

Българо-
Американска
кредитна банка АД

Българска банка
за развитие АД

Инвестбанк АД

Интернешънъл
Асет Банк АД

Обединена
българска
банка АД

Общинска
банка АД

ПроКредит Банк
/България/ АД

Първа
инвестиционна
банка АД

Райфайзенбанк
/България/ ЕАД

СИБАНК ЕАД

Сосиете Женерал
Експресбанк АД

Тексим Банк АД

Ти Би Ай Банк ЕАД

Токуда Банк АД

Търговска банка
"Виктория" ЕАД

Търговска
банка Д АД

УниКредит
Булбанк АД

Централна
кооперативна
банка АД

Юробанк
България АД

АСОЦИИРАНИ
ЧЛЕНОВЕ

БНП Париба –
клон София

ИНГ Банк Н.В. –
клон София

ИШБАНК АГ –
клон София

Ситибанк Европа
АД, клон България

Те Дже Зираат
Банкасъ –
клон София



в първите три години след създаването на Дружеството. За реализирането им ДКУ откри през 2008г. териториални поделения в пет града в страната: София, Пловдив, Варна, Бургас и Плевен. Във всяко от поделенията на банките се предлагат добре познатите им услуги по броене и теглене на стандартни опаковки с банкноти и монети, както и набор от нови за банкните услуги, като броене на клиентски ценни пратки, броене на ценни пратки в чуждестранна валута, пълнене и проверка на касети за АТМ устройства. Услугите бяха посрещнати добре на касовия пазар и Дружеството успя да постигне сравнително стабилен и голям пазарен дял.

Следващите цели пред ДКУ бяха концентрирани към постигането на самоиздръжка и положителен финансов резултат. Постигането на тези цели приключи към края на 2012г., като основните решения приложени за успешното им реализиране бяха:

- оптимизиране на производствените процеси, постигнато главно чрез непрекъснатото технологично обновяване на основните производствени мощности, при успоредно търсене и прилагане в дейността на софтуерни решения за улесняване на работния процес и най-вече, за минимизиране на грешките, породени от човешкия фактор;
- предлагане на услуги с високо качество, които гарантират сигурност на избралите да изнесат касовата си дейност банки във външен доставчик - в лицето на Дружеството.

След постигането и на тези основни задачи, ДКУ беше изправено пред ново предизвикателство - популяризиране на предлаганите от него касови услуги и най-вече, навлизане в нов пазарен сегмент, касово обслужване на корпоративни клиенти. За реализиране на тези задачи Дружеството започна да подписва директни договори за касово обслужване с крайни клиенти. Работата с крайни клиенти, повечето от които имат много на брой обекти и служители, постави пред ДКУ редица предизвикателства. За да се справи с тях, Дружеството автоматизира изцяло процеса по приемане и обработка на ценните пратки. През уеб приложението на ДКУ – eCash, клиентите подават информация за съдържанието на внасяните в Дружеството ценни пратки. След сверяване на данните от информационната система с физически получената опаковка, към обслужваща клиента банка се подава информация за заверка на сметка му. Последващият процес на обработка на ценните пратки също е изцяло автоматизиран, банкнотно-сортиращите машини, на които се броят ценните пратки, са свързани с информационната система на Дружеството и информацията за изброените пари автоматично се сверява с обявената от клиента стойност.

За улесняване на работата на клиентите беше автоматизиран и процесът по подготвяне на заявените от клиентите ценни пратки за теглене. Ползвайки приложението eCash, клиентите могат да теглят пари от банковите си сметки, без да се налага да посещават банковите клонове.

За реализиране на мисията си и с оглед задоволяване на потребностите на клиентите, “Дружество за касови услуги” АД продължава непрекъснато да разработва и внедрява в работата си технологични решения и иновации. Поставя си все по-високи и цели и задачи и се стреми да улесни крайният клиент, като му предостави услуги по обработка и съхранение на парите с високо качество и при гарантирано висока сигурност.

Любен Иванов
Изпълнителен директор на
„Дружество за касови услуги“ АД

МЕЖДУНАРОДЕН БАНКОВ ИНСТИТУТ ООД ВЕЧЕ Е С МАЖОРИТАРЕН СОБСТВЕНИК – АСОЦИАЦИЯ НА БАНКИТЕ В БЪЛГАРИЯ

На 23.05.2017г. беше проведено Общо събрание на съдружниците на Международен банков институт ООД (МБИ). Основният акцент на решенията беше поставен върху два ключови момента – прекратяване участието на Българска народна банка, като съдружник в дружеството и свързаното с факта намаляване капитала на дружеството. Асоциацията на банките в България и Центърът за обучение на банкерската професия, Франция с единодушие приеха да се прекрати участието на Българска народна банка чрез напускане и заличаването ѝ като съдружник, при получаване на съответния ликвидационен дял, намаляване на капитала с размера на

outside Sofia and to achieve a huge market share on the cash market. These aims were realized successfully in the first years after the company's creation. The CSC opened in 2008 territorial divisions in five cities in the country in order to achieve those aims: Sofia, Plovdiv, Varna, Bourgas and Plevn. Each division offered the well-known by the banks services as counting and withdrawing standard packages with banknotes and coins, as well as new services as counting of clients' valuable shipments, counting of valuable shipments in foreign currency, filling and checking cassettes for ATMs. Those services were well accepted by the market and the company succeeded in achieving comparably stable and big market share.

The next challenges confronted by the CSC were directed to achieving self-maintenance and positive financial result. The achievement of those aims ended up at the end of 2012 as the main decisions that were applied for their successful realization were the following:

- Optimization of the processes achieved mainly through constant technological update of the main production capacities by seeking at the same time and applying software applications for facilitating the work process, mainly related with minimizing the mistakes due to the human factor;
- Offering services of high quality which guarantee security of the banks that have chosen the company as an external supplier for their cash services.

After achieving those aims the CSC confronted a new challenge – making popular the cash services that offered, mainly through entering a new market segment, the cash servicing of corporate clients. In order to achieve those aims the company started to sign direct contracts for cash servicing of the end clients. The CSC confronted a number of challenges due to the work with the end clients, most of which have a number of entities and employees. In order to deal with them the company entirely automated the process of accepting and processing valuable shipments. Through the web application of the CSC – eCash, the clients submit information for the content of the valuable shipment imported at the CSC. After checking the data from the IT system with the physically received package, information is submitted to the client's servicing bank for crediting his/her account. The successive process of the valuable shipments is entirely automated, the banknote sorting machines which count the valuable shipments are connected with the IT system of the company and the information about the money counted is automatically checked with the value that is announced by the client.

In order to facilitate the clients' work the process for preparing clients' requests for valuable shipments for drawing money was automated. By using the eCash application the clients can draw money from their bank accounts without being necessary to visit banks' branches.

In order to realize its mission and to respond to the consumer needs Cash Services Company AD continues to develop and implement on a constant basis technological decisions and innovations. It puts higher aims and tasks and aims to facilitate the end clients by providing services on money processing and storing which are at high quality and guaranteed level of security.

Lyuben Ivanov
Executive Director
Cash Service Company AD

INTERNATIONAL BANKING INSTITUTE LTD. WITH A MAJORITY SHAREHOLDER – THE ASSOCIATION OF BANKS IN BULGARIA



A General Meeting of the associates of the International Banking Institute Ltd. (IBI) was held on May 23rd, 2017 with an emphasis on two key issues: the termination of the participation of the Bulgarian National Bank in the company's capital structure and the following reduction of the company's capital. The Association of Banks in Bulgaria and Centre de Formation de la Profession Bancaire, France, adopted a unanimous resolution to terminate Bulgarian National Bank's participation via voluntary withdrawal and to expunge it as an associate upon reimbursement of the

Allianz Bank Bulgaria AD

Bulgarian – American Credit Bank AD

Bulgarian Development Bank AD

Central Cooperative Bank AD

CIBANK EAD

Commercial Bank Victoria EAD

D Commercial Bank AD

DSK Bank EAD

Eurobank Bulgaria AD

First Investment Bank AD

International Asset Bank AD

Investbank AD

Municipal Bank AD

Piraeus Bank Bulgaria AD

ProCredit Bank (Bulgaria) AD

Raiffeisenbank (Bulgaria) EAD

Societe Generale Expressbank AD

TBI Bank EAD

Texim Bank AD

Tokuda Bank AD

UniCredit Bulbank AD

United Bulgarian Bank AD

ASSOCIATED MEMBERS

BNP Paribas S.A. – Sofia Branch

Citibank Europe Plc, Bulgaria Branch

ING Bank N.V. – Sofia Branch

ISBANK AG – Sofia Branch

T.G.Ziraat Bankasi A.S. – Sofia Branch



нейното участие и изискуемите промени в Дружествения договор на МБИ.

След вписването на промените, считано от 06.06.2017г. Асоциация на банките в България е мажоритарен собственик на Института и притежава 89,66% от капитала на дружеството. Съдружник остава и Център за обучение на банкерската професия, Франция. Промените са основа на банковата общност да подкрепя и контролира по-непосредствено дейността на дружеството. Членовете на Съвета на управителите са: г-жа Петя Димитрова – Главен изпълнителен директор и Председател на УС на Юробанк България АД, г-н Емил Ангелов – Главен изпълнителен директор и Заместник-председател на Съвета на Директорите на Пиреосбанк България АД и г-жа Мария Георгиева.

В качеството си на доверен партньор на банките в определяне и прилагане на стандартите за обучение и професионално развитие на персонала, МБИ осигурява под различна форма качествено и ефективно специализирано обучение на заетите в сектора. Предлагащите квалификационни услуги могат най-общо да бъдат класифицирани в три направления: 1. Обучения по ключови компетентности в определени специализирани области на знанията и уменията; 2. Обучения за придобиване на професионална квалификация, съгласно изискванията на Националната агенция за професионално образование и обучение и 3. Магистърска програма "Банков мениджмънт", осъществявана в партньорство с Нов български университет.

Практическата насоченост е основен фактор при обучението по ключови компетентности, предлагани от Международен банков институт. Съдържанието и методологията на преподаване при тях са разработени по такъв начин, че да осигурят възможност на експертите в дадена професионална област да споделят знания и умения с колегите си, да обсъдят конкретни казуси и намерят отговор на горещи въпроси от банковата практика.

Традиционно, и особено през последните години, семинарите, свързани с промени в нормативната база и транспонирането на национално ниво на директиви на Европейския съюз се радват на изключителен интерес и мотивирано присъствие от страна на банковите специалисти. Заслужава си да споменем поне някои от тях: семинар относно новия Регламент (ЕС) 2016/679 за защита на личните данни и свързани с него промени в националната законова рамка, проведен през юни 2017; семинар "Европейски платежен съвет - SEPA кредитен превод, SEPA директен дебит, SEPA бързи преводи", проведен от Член на Управителния съвет на SEPA схемите към Европейския платежен съвет; семинари "Регистър на банкови сметки и сейфове в България – актуални въпроси и практика" и "Актуални промени в Закона за платежните услуги и платежните системи – промени, произтичащи от Втората директива за платежните услуги и Директива 2014/92/ЕС", с експерти от Българска народна банка. Редовно се организират срещи-дискусии със специалисти от Национална агенция за приходите относно автоматичния обмен на финансова информация - FATCA, Common Reporting Standard, DAC 2. В партньорство с експерти от Главна дирекция "Национална полиция", МБИ провежда сертифициран семинар "Мерки за противодействие на опитите за измама с фалшиви лични документи и кражба на самоличност", а още един е планиран за края на месец юли на тема: "Мерки за противодействие на опитите за измама с банкови карти". Регламент (ЕС) 910/2014 относно електронната идентификация и удостоверителните услуги при електронни трансакции на вътрешния пазар (eIDAS) е заглавието на семинар, проведен през април със специалисти от "Борика-Банксервиз" АД. И още един семинар на "гореща" тема е планиран за края на месец юли – "Дигитални и иновативни банкови услуги. /FinTech – партньор или конкурент?/".

Центърът за професионално обучение към Международен банков институт осъществява специализирано обучение на кадри, насочени към банковата и финансовата сфера. Курсовете се провеждат предимно по дистанционния метод на обучение, а участниците придобиват Удостоверение за част от професия по Рамкова програма Е. Екипът на Международен банков институт официално обяви старта на Онлайн академия за дистанционно обучение, считано от 1 май 2017г. Онлайн академията е виртуално пространство, в което обучаващите се имат възможност да придобият, надградят и затвърдят своите знания в удобни за тях време и място. Единственото условие е да разполагат с компютър и интернет достъп.

Оптимизирането на описаните по-горе основни дейности са залегнали в приетата през месец октомври 2016г. от Съвета

respective liquidation share, to reduce IBI's capital with the amount of the share and to make the necessary amendments in IBI's Articles of association.

Following the registration with the Commercial Register of the adopted amendments in IBI's Articles of Association, as of 6th June, 2017 the Association of Banks in Bulgaria is a majority shareholder in the capital structure of the International Banking Institute owning 89,66% of the company's capital. Centre de Formation de la Profession Bancaire, France, remains a shareholder as well. These changes are the prerequisite for the banking community to support and control more effectively IBI's activities. The members of the Council of Managers of the International Banking Institute are Mrs. Petia Dimitrova – Chief Executive Officer and Chairperson of the Management Board of Eurobank Bulgaria, Mr. Emil Angelov - Chief Executive Officer and Member of the Board of Directors of Piraeus Bank Bulgaria and Mrs. Maria Georgieva.

As a reliable partner to the banks in the definition and implementation of personnel's training and professional development strategies since its incorporation in 1991, the International Banking Institute provides a number of opportunities for high quality specialized training for the banking sector employees. The qualification services offered by the Institute can be classified in three segments: 1. Trainings on key competencies in specialized spheres of knowledge and skills, 2. Courses for acquiring professional qualification under the requirements of the National Agency for Professional Education and Training and 3. Master Degree Programme "Bank Management" conducted in partnership with New Bulgarian University.

The practical aspect is the most significant factor for the trainings on key competencies organized by the International Banking Institute. The seminars' content and methodology of conduct are elaborated in such a manner as to bring together experts in a specific professional field to share knowledge, skills and experience with their colleagues, to discuss and solve problems from their everyday banking practice. Traditionally, and especially over the past years, the seminars dealing with changes in the legal framework and the transposition of EU directives into national law attract considerable interest and motivated attendance on behalf of financial and banking specialists. It is worth pointing out at least some of them: a seminar about the new Regulation (EU) 2016/679 on personal data protection and the consequent changes in the national legislation, conducted in June, 2017; a seminar "The European Payments Council – SEPA Credit Transfer, SEPA Direct Debit, SEPA Instant Credit Transfer", conducted by a member of the SEPA Scheme Management Board; seminars "Register of bank accounts and safe deposit boxes – practical issues" and "The Law on payment services and payment systems – changes driven by PSD2 and Directive 2014/92/EU", with experts from the Bulgarian National Bank. Trainings about the provisions of the Foreign Tax Compliance Act (FATCA), Common Reporting Standard, DAC 2, etc. are organised on regular basis with experts from the National Revenue Agency. In partnership with experts from the National Police Chief Directorate, IBI conducted a certified seminar on the measures against identity fraud and identity theft and another one is planned for the end of July on how to prevent and counteract credit/debit card fraud. "The Regulation (EU) №910/2014 on electronic identification and trust services for electronic transactions in the internal market (eIDAS)" was the title of a seminar held in April 2017 with experts from Borica-Bankservice. Another hot-topic seminar is planned for the end of July and namely: "Digital Banking /FinTech – a partner or a competitor?/".

The Centre for Vocational Education and Training in IBI provides training for professionals in the financial and banking sector. The courses are delivered via distance learning methodology primarily and the trainees acquire a Certificate in a Part of profession under Framework programme E. IBI's team officially announced the launch of an Online Distance Learning Academy as of 1st May, 2017. The Online Academy is a virtual space providing trainees with the opportunity to acquire and/or increase their knowledge and skills at their convenient time and place, on condition they only have computer and internet access.

The optimization of the main activities listed above is embedded in the adopted by the Council of Managers in October 2016 Strategy for the development of the International Banking Institute until 2020. It sets the major goals and the necessary steps for their accomplishment, which will only be possible with the support of the Association of Banks in Bulgaria as a majority shareholder and

Алианс Банк
България АД

Банка ДСК ЕАД

Банка Пиреос
България АД

Българо-
Американска
кредитна банка АД

Българска банка
за развитие АД

Инвестбанк АД

Интернешънъл
Асет Банк АД

Обединена
българска
банка АД

Общинска
банка АД

ПроКредит Банк
/България/ АД

Първа
инвестиционна
банка АД

Райфайзенбанк
/България/ ЕАД

СИБАНК ЕАД

Сосиете Женерал
Експресбанк АД

Тексим Банк АД

Ти Би Ай Банк ЕАД

Токуда Банк АД

Търговска банка
"Виктория" ЕАД

Търговска
банка Д АД

УниКредит
Булбанк АД

Централна
кооперативна
банка АД

Юробанк
България АД

АСОЦИИРАНИ
ЧЛЕНОВЕ

БНП Париба –
клон София

ИНГ Банк Н.В. –
клон София

ИШБАНК АГ –
клон София

Ситибанк Европа
АД, клон България

Те Дже Зираат
Банкасъ –
клон София



на управителите Стратегия за развитие на Института до 2020 година, в която са набелязани основните цели и задачите, свързани с тяхното изпълнение. В същото време постигането им може да се реализира само с подкрепата на Асоциацията на банките в България, като мажоритарен собственик в Международен банков институт и като институция, мотивирана за провеждане политика на трайно и ефективно повишаване нивото на теоретични познания и развитие на практическите умения на банковите служители в страната в контекста на развиващия се пазар на труда и внедряване на нови технологии и продукти в сектора.

Мария Георгиева
Изпълнителен директор на
"Международен банков институт" ООД

КРАТКА ИНФОРМАЦИЯ

■ Асоциацията на банките в България (АББ) публикува тримесечния информационен материал с основни акценти върху икономиката и банковия сектор на България през първото тримесечие на 2017г., част от серията публикации, които АББ започна да извършва от началото на годината.

Публикациите обръщат внимание на едни от най-важните макроикономически показатели, като брутен вътрешен продукт, инфлация, пазар на труда и на ключови индикатори за външния и публичния сектор, както и за капиталовия пазар в България.

Основният фокус е банковата система. Публикациите разглеждат водещи позиции от счетоводния баланс и отчета за приходи и разходи на системно ниво, както и динамиката на финансови показатели, като капиталова адекватност, ликвидност и рентабилност. Обемът на кредитите и депозитите, както и измененията на лихвените проценти, също са включени.

Тримесечните и годишни информационни материали се изготвят от направление "Банкова политика и анализи" на АББ и се публикуват на български и английски език. Публикациите са поместени в новия раздел: "[Банковата система](#)" на сайта на АББ.

Изданието на АББ: "Икономиката и банковият сектор на България – първо тримесечие на 2017г." можете да прочетете и изтеглите [тук](#).

■ От 1 юли 2017г. справочният индекс за междубанковия лихвен пазар за овърнхат депозити - "ЛЕОНИЯ", е заменен с "ЛЕОНИЯ Плюс", който е справочен индекс на сключените и изпълнените сделки с депозити овърнхат в български левове на междубанковия пазар. Той вече е и база за изчисляване на основния лихвен процент, изчисляван съгласно нова методика, приета от Управителния съвет на БНБ. В тази връзка от същата дата е прекратен тристранният договор между БНБ, АББ и Ей Си Ай България – Българска дилърска асоциация за изчисляване на справочен индекс "ЛЕОНИЯ". Повече информация можете да откриете на сайта на БНБ ([тук](#)).

an institution motivated to conduct a policy for continuous and efficient upgrade of the level of banking professionals' theoretical knowledge and practical skills in the context of the developing labour market and the implementation of new products and technologies in the sector.

Maria Georgieva
Executive director
International Banking Institute Ltd. (IBI)

IN BRIEF

The Association of Banks in Bulgaria (ABB) published its quarterly information with key highlights on the economy and the banking sector in Bulgaria for the first quarter of 2017, part of the series of publications, which the ABB has started since the beginning of this year.

The publications analyze the most important macroeconomic indicators as GDP, inflation, labour market as well as key indicators for the external and public sectors and the capital market in Bulgaria.

The main focus in the publications is the banking system. The publications discuss key balance sheet items and key positions from the statement of profit or loss on a system level, as well as the dynamics of financial indicators as capital adequacy, liquidity and profitability. The loan and deposit amounts and the changes in the interest rates are also included.

The publications are prepared by the Banking Policy and Analyses Division at the ABB and are published both in Bulgarian and in English. The information is published in the new section "[The banking system](#)" on the ABB website.

The ABB issue "The economy and the banking sector in Bulgaria – Q1 2017" can be read and downloaded [here](#).

As from the 1st of July 2017 the reference rate for overnight deposits on the interbank market – LEONIA, is replaced by the LEONIA Plus reference rate as an effective overnight rate computed as a weighted average of all overnight unsecured lending transactions in the interbank market in Bulgaria. It also serves as a basis for calculating the Base Interest Rate, according to a new methodology, adopted by the Governing Council of the Bulgarian National Bank (BNB). In this regard, as of the same date, the contract between BNB, ABB and ACI Bulgaria - Bulgarian Dealers Association for the calculation of the reference rate LEONIA is discontinued. You can find more information on the BNB's website ([here](#)).

Отговорен редактор:
Ирина Марцева
Главен секретар

Координатор:
Цветя Илиева
началник
направление

България,
София 1000,
ул. "Княз Борис I" 97

Телефони:
02/ 986 52 01
02/ 981 64 93
02/ 980 76 69

Факс:
02/ 981 43 91

E-mail:
abb@abanksb.bg
www.abanksb.bg

PUBLISHER:
ASSOCIATION
OF BANKS IN
BULGARIA

Responsible Editor:
Irina Martseva,
Secretary General

Coordinator:
Tsveta Ilieva
Head of Division

Bulgaria
Sofia 1000
97, Knyaz Boris I Str.

Tel:
+359 2 981 6493
+359 2 980 7669
+359 2 986 5201

Fax:
+359 2 981 4391

E-mail:
abb@abanksb.bg
www.abanksb.bg